

LA HISTORIA POPULAR Y ANALISIS DEL DISCURSO (\*)

INTRODUCCION - SELECCION Y NOTAS

Alina Trapiccini

El presente trabajo es un informe de una investigación realizada por alumnos y docentes de la Universidad Federal de Uberlândia (UFU), Brasil, y cumple un doble cometido: por un lado, nos acerca al discurso como un nuevo objeto de estudio histórico y por el otro a la Historia Popular, un encuadre teórico también relativamente actual.

El objeto de esta investigación, es la recuperación y el análisis de un movimiento espontáneo de protesta popular, proponiéndose alumnos y docente generar una interpretación alternativa a la historia tradicional. Lo realizamos a partir de la combinación de temas y fuentes propios de la historia popular con conceptos teóricos del análisis de los discursos del poder.

En primer lugar, la temática elegida evidencia un intento por escribir una "historia desde abajo", centrando la investigación en un espacio definido: la ciudad de Uberlândia en los días 18 y 19 de enero de 1969. Sin perder de vista el contexto nacional, se produce un desplazamiento del interés que ahora se centra en un estudio de historia local. Esta elección ubica a los investigadores en la cotidianidad de la ciudad, siendo de gran importancia entonces la recuperación

(\*) El presente trabajo forma parte de la bibliografía de trabajos prácticos de la Cátedra de Historia Social, Facultad de Humanidades, U.N.C.

de los testimonios orales. Los sujetos históricos se personifican dando cabida a la experiencia subjetiva en el estudio histórico.

A través de la recuperación de las interpretaciones, dadas a este acontecimiento por los sectores dominantes -por ejemplo: "apolítico, bárbaro, desordenado e inorgánico" y expresadas por los medios de prensa- se analizará la articulación de la historia de la quiebra-quiebra con el análisis del discurso. Esta conjunción es importante pues permite a los investigadores analizar cómo la ideología de los sectores dominantes penetra la trama de la sociedad, interviniendo en la conformación de la cultura popular. Esto pone a los historiadores en relación con la noción de poder de los discursos, esto es el efecto que los mismos producen en los receptores de sus mensajes.

La elección de este texto informativo de los avances de una investigación en curso se debe a que lo consideramos clarificador respecto del alcance que un estudio histórico puede tener. En este caso particular se recupera un movimiento popular espontáneo, se rescatan los testimonios orales de sus actores, se comparan las interpretaciones dadas del mismo desde diversos sectores de la realidad social y todo gira en torno a los discursos del poder. Esto nos hizo recordar el texto de Raphael Samuel en el cual se refiere a las investigaciones que hacen un escrutinio crítico de la "experiencia de la vida real" diciéndonos que siendo "...tratada ambiciosamente, la comprensión de la experiencia subjetiva y de las relaciones sociales cotidianas puede aprovecharse para plantear cuestiones teóricas de importancia" (1).

(1) "Historia Popular, Historia del Pueblo", p.37 en: Samuel, Raphael, ed.: Historia Popular y Teoría Socialista, Barcelona, Ed. Crítica 1984.

UNA EXPERIENCIA DE INVESTIGACION EN HISTORIA

La quiebra-quiebra (\*) de 1959

Durante el segundo semestre de 1982, los alumnos del último período del cursado de la carrera de Historia de la Universidad Federal de Uberlândia desarrollaron un trabajo de investigación, bajo nuestra orientación, que intentaba recuperar la historia de un movimiento espontáneo de protesta popular: la quiebra-quiebra, ocurrida entre los días 18 y 19 de enero de 1959 en esta ciudad. La multitud convulsionada atacó las principales casas comerciales -luego de haber destruido cines- acarreado géneros de primera necesidad en cantidades voluminosas. Tiros, heridos y muertos, refuerzos policiales provenientes de Belo Horizonte, pánico general, principalmente de los grandes comerciantes completaron este cuadro. Los alumnos concluyeron el trabajo con un texto que titulan: "Uberlândia, 1959: Una Multitud en Protesta".

El objeto de este informe es exponer de manera concisa el proceso de producción de este trabajo, ciertamente inacabado y provisorio, pero constituyéndose en el punto de partida posible para una investigación más profunda y nunca un producto acabado y definitivo. Lo importante es que por su riqueza el mismo "abre un camino", un campo de posibilidades que apenas conocemos.

La tarea con que nos enfrentamos en el curso de Métodos y técnicas de Investigación en Historia, dictado en la UFU por primera vez -la elaboración de un trabajo de investiga-

(\*) Quiebra-quiebra: denominación dada a movimientos de carácter espontáneo, explosivo de protesta popular.

ción con los alumnos referente a la historia de la ciudad fue centrada en la recuperación de la quiebra-quiebra de 1959 como un movimiento popular explosivo cuyo recuerdo, ahora difuso, está aún hoy presente en la memoria de los habitantes de la ciudad. Viejos y jóvenes o estuvieron envueltos en los acontecimientos o recuerdan el movimiento, presentando lecturas diferentes del mismo. Casi todos tienen alguna historia, algún caso o algún dato para contar cuando se menciona la quiebra-quiebra, no obstante la gran mayoría de los habitantes no alcanzan a situarlo precisamente en el tiempo. De cualquier modo, todos saben de los kilos de arroz, de porotos lo mismo que de las armas que fueron llevadas por los amotinados de todas las edades, de los tiros que sonaron en las calles céntricas de la ciudad de Uberlândia; del furor de las masas que enfrentó a una policía armada, de los presos, heridos y muertos. Un marco en la historia de la ciudad, sin duda.

No obstante consideramos de primordial importancia observar que este tipo de lucha social no ocurrió solamente en Uberlândia, en este período, varios saqueos y quiebras-quiebras estallaron en todo el país. No obstante nos restringimos al estudio de este caso específico por solicitud misma de los directores del curso, debido a la disponibilidad del material documental encontrado y por la propia situación de los estudiantes, de un curso nocturno. Procuramos, así y todo, incertiar la quiebra-quiebra en un contexto más amplio, percibir este movimiento popular en cuanto manifestación particular de una situación de convulsión política y social que conmovió al país de punta a punta en ese momento histórico tumultuoso que fueron los años cincuenta para el Brasil. El período 1956/1961 según el Plan de Metas, se caracterizó por el espectacular crecimiento de la economía brasileira, especialmente del sector industrial de bienes de producción. Por otro lado, el período inflacionario iniciado entre 1958/1959

generaba creciente insatisfacción en las masas populares que se expresaron a través de saqueos a depósitos, almacenes, quiebras-quiebras generalizadas entre otras formas de manifestación política de las clases trabajadoras.

De ese modo, durante todo el curso nos preocupamos en mantener en nuestro horizonte de investigación la lucha de clases en Uberlandia como un aspecto particular de una problemática mucho más amplia que se evidenciaba en varios Estados del país en aquel momento histórico. La investigación, de las noticias emitidas por la prensa, revela la constante información de la misma acerca de la eclosión de saqueos y depredaciones populares en otros puntos del país, incluso algunos periodistas llegaban a prevenir a las autoridades públicas local es acerca de la posibilidad de que se produjeran motines populares semejantes en otras ciudades en tanto no se tomaran algunas medidas urgentes de rebajas en los precios de productos de primera necesidad.

La quiebra-quiebra en Uberlandia duró apenas dos tumultuosos días. Entre tanto nuestra investigación procuró delinear, en lo posible, un cuadro de las condiciones de vida y de trabajo de las clases subalternas a partir del recuento de los artículos publicados por la prensa local en los diarios "O Triângulo" y "O Correo de Uberlandia", abarcando el período de dos años que precedió al estallido de la protesta popular. De igual forma, intentamos extender la investigación a algunos meses después de la manifestación para percibir así su repercusión. Es importante que señalamos, respecto de la total inexistencia de trabajos publicados sobre la historia de la ciudad o acerca de su desarrollo económico, social, etc., por lo tanto para la investigación, básicamente nos la información vinculada a la prensa burguesa local (en verdad, nos hubiese gustado tener acceso a otra información o tras fuentes), especialmente aquella de rubros relacionados

la perspectiva de los dominados o que tuviese una contra-lectura de la quiebra-quiebra. No encontramos ningún otro tipo de material documental, salvo algunos testimonios orales dispersos de participantes directos e indirectos en el movimiento que ciertamente nos fueron muy útiles. Pienso particularmente en una entrevista realizada a un antiguo dirigente político activista en la región, que nos proporcionó información importante para la comprensión de este movimiento popular, tanto por los datos objetivos de que disponía, como por referir la posición de un ex-militante del Partido Comunista Brasileiro. Coherente con su estrategia política, el P.C. sorprendido por el estallido espontáneo de un movimiento de protesta popular, procuró liderar la agitación de las masas que había escapado totalmente a su control, pero sin resultados satisfactorios.

Debido a las dificultades relativas a la documentación disponible, optamos por la limitación de la investigación a la recuperación de la quiebra-quiebra, a partir de la construcción ideológica hecha del movimiento de protesta de los dominados por el discurso del Poder. Procuramos tener siempre presente que trabajábamos con una construcción del "hecho histórico" desde el discurso de la clase dominante, que obviamente intentaba minimizar o neutralizar de diferentes maneras este acontecimiento, ya fuera, clasificándolo como un movimiento bárbaro, incivilizado y salvaje o, silenciando la información sobre este tema tanto como fuera posible. Eranamente, tal como pudieron observar los estudiantes, la prensa burguesa (y no sólo aquí) dedicaba algún espacio de sus páginas a los dominados, así como eran pocos los artículos dedicados a exaltar la entrada reciente de la ciudad en un plan de industrialización. Los trabajadores y los sectores pobres aparecían (aparecen, podemos decir) en las páginas de los diarios, en las noticias de crímenes y robos o aparecían como fondo de algunas fotografías que retrataban la populari

dad de algún político. La ausencia de los trabajadores en la información periodística se hizo evidente para los alumnos que investigaban las condiciones de vida y de trabajo de las clases pobres y que buscaban información sobre su modo de vida hacia el fin de la década de los cincuenta.

Sabemos que la producción de "silencio dos vencidos" es un acto de poder que apunta a boicotear la lucha de clases creando y perpetuando el mito de la armonía social y de la pasividad del pueblo-brasileño, mito cristalizado en el discurso de las clases dominantes. La única posibilidad que vi-gualizamos entonces, para rescatar para la historia ese movimiento espontáneo de los trabajadores de la ciudad consistió en desmitificar la construcción ideológica del conflicto social efectuada por el discurso del poder, percibir no solamente como los dominados fueron vencidos en su propia lucha política, a través de la violencia de la represión policial conducida por el Estado y apoyada por los dominantes, sino también percibir la construcción de la memoria histórica, teniendo en cuenta el silencio sobre su movimiento, o por su caracterización como acto de vandalismo, que probaría una vez más la necesidad de los gobernantes "civilizados" para dirigir las masas ignorantes y bárbaras. Pronto nuestro objetivo fue alcanzado, sin embargo esta cuestión prefiero dejarla en suspenso por unos momentos, debido al compromiso personal que tuve en la misma investigación.

Algunos informes sobre la conducción del curso: dividimos las actividades en dos fases, llevadas a cabo simultáneamente. Un estudio teórico, que consistió en la lectura y discusión de textos seleccionados, especialmente, relativos al análisis de formas de dominación y de movimientos sociales espontáneos; éste apoyaría el trabajo de investigación que

tres alumnos realizaban paralelamente (1).

Este estudio se extendió por completo a todo el curso, que además tuvo una duración muy corta debido a problemas independientes de nuestra voluntad. Al mismo tiempo, los estudiantes expusieron su investigación en unas jornadas locales.

La investigación fue dividida en dos momentos: en un primer momento realizamos un relevamiento de los temas que parecían como más frecuentes en el discurso del poder vehiculado a través de la prensa, intentando percibir qué tipo de problemática afectaba a los sectores sociales dominantes y al Estado y cuáles eran sus oposiciones internas. Después de esto procuramos estudiar las diferentes estrategias utilizadas por los sectores dominantes para mantener en orden a los trabajadores con el objeto de confrontarlos con los problemas sociales emergentes y con la actuación de los domina-

(1) A título de información, utilizamos los siguientes trabajos:

- BECCA, Edgar de. O Silêncio dos Vencidos, Sao Paulo, Brasiliense, 1982.
- ..... O Nascimento das Fábricas; Sao Paulo, Brasiliense, 1982;
- BRESCIANI, Stella. Londres e Paris no Século XIX: O Espetáculo de Pobreza, Sao Paulo, Brasiliense, 1982.
- BUDE, George. Ideologia e Protesta Popular, Rio de Janeiro, Zahar, 1982.
- MOISES, José A. e outros. Contradições Urbanas e Movimentos Sociais, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 1978.
- THOMPSON, E.P. Tradição, Revolta y Conciencia de Clase, Barcelona Crítica, 1979.

dos. En este sentido fueron discutidos varios temas que reflejaban las preocupaciones de la clase dirigente y el Estado. En segundo término se revisaron los artículos publicados en los diarios locales acerca de la cuestión de la industrialización, ya que Uberlandia iniciaba su proceso de creación de un parque industrial en ese período (en 1958, el número de trabajadores operarios de la ciudad era de menos de 1600); las numerosas discusiones acerca de la urbanización de la ciudad y toda la preocupación por eliminar del escenario social el problema de los "sin trabajo", enviándolos de vuelta a sus lugares de origen o expulsándolos simplemente hacia las ciudades vecinas; el problema de la constitución de un mercado de trabajo y la formación de mano de obra a través de la creación de escuelas técnicas, del tipo SENAI lo mismo que la Facultad de Ingeniería; la preocupación por los mendigos y los menores abandonados que debían ser recuperados por las instituciones correspondientes a través de trabajos y finalmente procuramos hacer un relevamiento de todas las formas de resistencia popular que la prensa registra, desde la fuga de niños de orfanatos o los boicots de las amas de casa a productos cuyo precio había subido precipitadamente, hasta huelgas de transportistas, profesores y estudiantes secundarios.

Evidentemente, la delimitación de los temas que compusieron el trabajo de la investigación dependió del mismo material encontrado, que reflejaba las preocupaciones de las personas que habían vivido ese período y que los diarios por su lado expresaban. Lo que también significó que tuviéramos que dirigirnos a las lecturas de los diarios con algunos interrogantes en mente. No obstante, estos fueron alterándose a medida que leíamos los diarios y nos enterábamos de las problemáticas que eran objeto de interés de los sectores dominantes.

El segundo momento de la investigación se centró en la

resistencia propiamente dicha de quiebra-quiebra de enero de 1959. Todos los alumnos trabajaron los artículos publicados en la prensa durante la quiebra-quiebra y en los días siguientes, percibiendo como la burguesía y el Estado reaccionaron juntos después del saqueo. Una de las preocupaciones fundamentales era la de reforzar la capacidad represiva de la policía e impedir toda forma de aglomeración en calles y plazas. El carnaval que se aproximaba se transformó en uno de los mayores tormentos para aquellos que imaginaban a la multitud rebelándose, en vez de festejar.

Partimos de algunos presupuestos metodológicos: en primer lugar, teníamos como objetivo cuestionar y desmitificar la imagen construida por el discurso tradicional de las corrientes de izquierda de lo que es una quiebra-quiebra, así como otras formas de resistencia popular espontánea, para quienes deben ser consideradas como movimientos atrasados, ingenuos y pre-políticos siguiendo una clasificación recurrente de la literatura sociológica y política. Frecuentemente, nos encontramos con procedimientos metodológico-políticos que caracterizan las formas de protesta popular diferenciándolas de las graves y de los movimientos organizados y liderados por partidos políticos, como ingenuas, inconscientes, bárbaras y apolíticas. Reflejo de un estallido poco maduro del desarrollo de las condiciones objetivas. En esta medida nos colocamos en la línea metodológica utilizada por el historiador E.P. Thompson, que procura cuestionar esa forma petrificada de pensar los movimientos sociales urbanos y rurales (des) calificándolos como manifestaciones salvajes y "anárquicas" del descontento popular, o reduciéndolos a una mera acción perniciosa de unos pocos oportunistas o subversivos capaces de liderar multitudes inconscientes según sus propios designios. En la actualidad los movimientos contemporáneos (la investigación fue realizada un semestre antes del estallido que se produjo en San Pablo) desacreditan por sí

solos esta tipología, que conlleva una representación burguesa y altamente descriptiva del pueblo como masa incapaz de comportamientos racionales y de acción política.

Los estudios de Thompson, fueron fundamentales en esta cuestión en la medida que el autor recupera las luchas políticas -como el movimiento de los ludistas en Inglaterra durante la revolución Industrial o la resistencia de los consumidores en el Siglo XVIII al aumento en los precios de productos esenciales como el pan- mostrándonos la existencia de una intencionalidad política definida y la conformación de un movimiento mucho más organizado de lo que usualmente imaginamos. Creo que por mucho tiempo nos mantuvimos solidarios con una concepción de lucha política de las clases trabajadoras refrendada por la óptica de un partido político, como mostró Georges Haupt, que confundió la actuación de dicho partido revolucionario con la acción de la clase social representada, identificándolos en una misma imagen. Pienso que difícilmente podríamos afirmar, hoy, que una quiebra-quiebra expresa una lucha popular típica de períodos pre-industriales, en que la clase trabajadora se caracteriza por una conciencia política poco desarrollada o en la que "aún no maduraron las condiciones objetivas" para la emergencia de la conciencia "de sí" del proletariado.

Otro presupuesto metodológico de nuestra investigación se refiere a la concepción de que la historia no existe en cuanto "cosa en sí", pasible de ser conocida objetivamente como ocurre en las ciencias exactas. Procuramos percibir cómo el discurso de las clases dominantes construye una representación imaginaria de lo real que es presentado como lo verdaderamente real, esto es, dotado de objetividad, de neutralidad y expresando la verdad histórica. Partimos del supuesto de que la historia es construida desde el discurso de los dominantes, medio de justificación o de legitimación de las formas de dominación y de supresión de discursos diferen-

ciados que se producen desde otros sectores de lo social. La quiebra-quiebra, tanto como los otros temas investigados, fue analizada en la medida de lo posible, en cuanto construcción ideológica del discurso del poder y no identificado como lo real mera y simplemente.

Pienso que aún conviene suministrar algunos otros datos sobre el desarrollo práctico del trabajo. Para la realización del mismo, dividimos la clase en pequeños grupos de dos o tres alumnos, cada grupo se encargaba de seleccionar, leer y analizar los artículos relativos a uno de los ítems citados, cada grupo redactó durante el curso dos descripciones presentando un balance de sus actividades y algunas conclusiones parciales. En un segundo momento, todos trabajamos los artículos referentes a la quiebra-quiebra propiamente dicha publicados en los diarios, intentando comprender aquel movimiento social a partir de las temáticas relevadas anteriormente. Evitamos limitar nuestra explicación del surgimiento de la quiebra-quiebra al alza elevada de los precios de los productos de primera necesidad, a pesar de que los diarios habían atribuido a este factor económico la razón del estallido de protesta popular. Por cierto, tampoco tuvimos la intención de menospreciar este factor. Finalmente no nos pareció que fuese mera coincidencia el hecho de que los fines principales de los ataques de los amotinados hubiesen sido a los principales depósitos de abastecimientos de la ciudad y que los artículos sustraídos hubiesen sido principalmente alimentos y vestidos. Pensamos que la explicación histórica sería empobrecida si consideráramos esa cuestión como causa única y fundamental. Si esta explosión popular asume el carácter de defensa económica de los intereses del consumidor, no podemos dejar de percibirla también como una manifestación esencialmente política de los dominados. Lo que teníamos en mente era evitar que la quiebra-quiebra apareciera fundamentalmente como reacción emocional a las presio-

cas elevaciones de los precios de productos de primera necesidad. Esta forma reduccionista de explicar los movimientos de protesta popular de carácter espontáneo acaba por desacreditar la capacidad creativa de las clases trabajadoras, frente a los problemas que se le presentan en la vida cotidiana.

Durante el curso, los estudiantes realizaron seminarios en que presentaron y discutieron sus investigaciones y observaciones, de manera que la clase se pudiera mantener a la par de lo que estaba siendo realizado por los otros grupos y así intercambiar opiniones. Finalmente, concluimos el curso con un amplio seminario en que las investigaciones y los relatos fueron presentados a discusión. En ese momento, los alumnos propusieron que sus trabajos fuesen reunidos en un texto único que intitularon: "Uberlândia, 1959: Una Multitud en Protesta".

LUZIA MARGARETH RAGO

Profesora de Historia del Departamento  
de Estudios Sociales de la  
Universidad Federal de Uberlândia

RAGO, Luzia Margareth: "UNA EXPERIENCIA DE INVESTIGACION EN HISTORIA: La quiebra-quiebra de 1959" en: CADERNOS CEDES. Centro de Estudos educacao e sociedade. A pratica do ensino de historia, Brasil, Cortez Ed., Noviembre 1985, N° 10, pp. 23 a 30.